

OSRAM



(D) Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. (GB) If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by a qualified person in order to avoid a hazard. (F) Si le câble souple ou cordon externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque potentiel. (I) Se il cavo o filo esterno flessibile di questo impianto di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da una persona qualificata per evitare rischi. (E) Si el cable flexible externo de esta luminaria está dañado, deberá reemplazarlo una persona cualificada similar a fin de evitar posibles peligros. (P) Se o fio ou o cabo flexível externo desta luminária estiver danificado, deverá ser exclusivamente substituído por um professional qualificado de forma a evitar quaisquer perigos. (GR) Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το φις αυτού του φωτιστικού είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από ειδικευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί η ηλεκτροπληξία. (NL) Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur is beschadigd, dan mag die ter vermijding van alle risico's alleen worden vervangen door een bevoegde persoon. (S) Om den externa flexibla kabeln eller sladden till den här armaturen skadas får den, för att undvika fara, endast bytas ut av en fackman. (FIN) Jos tämän valaisimen ulkoinen joustava kaapeli tai johto on vaurioitunut, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa ainoastaan tähän pätevä henkilö. (N) For å forebygge farer, får en fleksibel ytterledning til dette armaturet som er skadet skiftes ut kun av kyndige fagfolk. (DK) For at undgå farlige situationer, må det eksterne fleksible kabel eller ledning på dette armatur kun udskiftes af en kvalificeret person, hvis det er beskadiget, må det. (CZ) Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu nebo elektrické šňůry tohoto svítidla, musí být pro zamezení vzniku rizik vyměněny výhradně kvalifikovanou osobou. (RUS) Чтобы избежать несчастных случаев, замену внешнего гибкого кабеля или шнура электропитания данного светильника в случае его повреждения должен выполнять квалифицированный специалист. (H) Ha megsérül a lámpatest külső flexibilis kábele vagy vezetéke, kizárólag szakképzett személy cserélheti ki a veszélyeket elkerülendő. (PL) Aby zapobiec zagrożeniom, uszkodzony zewnętrzny przewód giętki tej lampy może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. (SK) Aby bolo možné predísť ohrozeniu, môže poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svietidla vymeniť len kvalifikovaný odborný personál. (SLO) Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani zunanji upogljivi kabel te svetilke zamenjati izključno usposobljen strokovnjak. (TR) Bu armatürün harici bükülgen kablo ve kordonu zarar görürse, tehlikeden kaçınmak için sadece kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir. (HR) Ako je oštećen vanjski fleksibilni vod ili kabel ove svjetiljke, mora ga zamijeniti isključivo kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. (RO) Dacă cablul extern flexibil sau cablul de alimentare este deteriorat, va fi înlocuit exclusiv de către o persoană autorizată pentru evitarea pericolului. (BG) Ако външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло се повреди, той трябва да се подмени задължително от квалифицирано лице с цел избягване на рискове. (EST) Kui käesoleva valgusti elastne kaabel või juhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama ainult kvalifitseeritud isik. (LT) Jei pažeistas šio šviestuvo išorinis lankstus kabelis arba laidas, jį gali pakeisti tik kvalifikuotas specialistas, kad būtų išvengta pavojaus. (LV) Ja šī gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai vads ir bojāts, to atļauts nomainīt tikai kvalificētai personai, lai nepieļautu bīstamības rašanos. (SRB) Ako je oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabl ove svetiljke, mora da ga zameni isključivo kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost. (UA) Щоб уникнути нещасних випадків, заміну зовнішнього гнучкого кабелю або шнура електроживлення цього світильника в разі його пошкодження має виконувати кваліфікований спеціаліст. (KZ) Егер осы шамдалдың сыртқы иілгіш кабелі немесе сымы зақымданған болса, қауіптің алдын алу үшін оны тек білікті қызметкерлерге ауыстырту керек.

(D) Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, muss die an der Leuchte angeschlossene flexible Zuleitung, sofern sich diese in Armreichweite befindet, direkt und fest an der Wand montiert werden. (GB) To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. (F) Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être correctement fixé au mur, dès lors que le câblage est à portée de main. (I) Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano. (E) Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria se debe fijar eficazmente a la pared si el cableado está al alcance del brazo. (P) Para reduzir o risco de estrangulamento, a fiação flexível ligada a esta luminária deve ser eficazmente fixada à parede se a fiação estiver ao alcance de um braço. (GR) Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, η εύκαμπτη καλωδίωση που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα στον τοίχο, σε περίπτωση που υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην καλωδίωση. (NL) Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten goed aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is. (S) För att minska risken för strypning ska de

flexibla ledningarna som är anslutna till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningarna är inom armens räckvidd. (FIN) Kuristumisriskin pienentämiseksi tähän valaisimeen liitetyt joustavat johdot on kiinnitettävä seinään, jos johdot ovat käsivarren ulottuvilla. (N) For å redusere risikoen for kvelning skal de fleksible ledningene som er koblet til denne armaturen festes effektivt til veggen dersom edningene er innenfor armens rekkevidde. (DK) For at mindske risikoen for kvælning skal de fleksible ledninger, der er tilsluttet dette armatur, være fastgjort korrekt til væggen, hvis ledningerne er inden for en arms rækkevidde. (CZ)Aby se snížilo riziko uškrcení, musí být flexibilní kabeláž připojená k tomuto svítidlu řádně připevněna ke stěně, pokud je v dosahu ramene. (RUS) Чтобы снизить риск удушения, гибкая проводка, подключенная к светильнику, должна быть эффективно прикреплена к стене, если такая проводка находится в пределах досягаемости рук. (H) Ha a vezeték karnyújtásnyira van, a fojtásveszély csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott hajlékony vezetékeket hatékonyan a falhoz kell rögzíteni. (PL) Aby zmniejszyć ryzyko ewentualnego zadzierzgnięcia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy należy trwale przymocować do ściany, jeżeli przewody znajdują się w zasięgu ręki. (SK) Aby sa znížilo riziko uškrtenia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť účinne pripevnené k stene v prípade, že je vedenie v dosahu ramena. (SLO) Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljivo napeljavo, priključeno na to svetilko, ustrezno pritrditi na steno, če je napeljava na dosegu roke. (TR) Boğulma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlı esnek kablolar bir kolun erişebileceği mesafede ise duvara sağlam bir şekilde sabitlenmelidir. (HR) Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje spojeno na ovo rasvjetno tijelo mora biti dobro pričvršćeno na zid ako je ožičenje nadohvat ruke. (RO) Pentru a reduce riscul de strangulare, cablajul flexibil conectat la acest corp de iluminat trebuie să fie fixat efectiv pe perete dacă acest cablaj este la îndemână în orice fel. (BG) За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите проводници, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат добре фиксирани към стената, ако могат да бъдат достигнати с ръка. (EST) Lämbumisohu vähendamiseks tuleb valgusti painduv juhe seinale kinnitada, kui see on käeulatuses. (LT) Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, iš šio šviestuvo išeinantys lankstūs laidai turi būti tinkamai pritvirtinti prie sienos (jei laidus bus galima pasiekti ištiesus ranką). (LV) Lai samazinātu nožņaugšanās risku, šim gaismeklim pievienotā elastīgā elektroinstalācija ir efektīvi jāpiestiprina pie sienas, ja elektroinstalācija ir rokas stiepiena attālumā. (SRB) Da bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje povezano sa ovim svetiljkama mora biti efikasno pričvršćeno na zid ukoliko je ožičenje nadohvat ruke. (UA) Щоб зменшити ризик удушення, гнучка проводка, під'єднана до цього світильника, має бути надійно прикріплена до стіни в місцях, де вона проходить на відстані руки. (KZ) Тұншығу қаупін азайту үшін осы шамға қосылған икемді сым, егер сым қол жететін жерде болса, қабырғаға

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom

G11244409
12.06.25

Al Azul

22 PAP
Raccolta Carta
Verifica le disposizioni del tuo comune.

FR